

CLUB-ORGAN



FC LÄNGGASSE
BERN



Ein 6-Gänger für Fr. 39.— das gibt's nur im Galaxy!

Gutbürgerliche Küche
Reichhaltiges Angebot
Ausgesuchte Weine

Warme Küche von 10.00 bis 23.00 Uhr

Galaxy das Konferenz- und Seminarzentrum in Bern

Vasco da Gama

bis 270 Personen

Columbus

bis 120 Personen

Nansen

bis 120 Personen

Nemostübli

bis 40 Personen

Hookstübli

bis 20 Personen

Schützenstube

bis 70 Personen



Essen Sie bei uns, parkieren
Sie **GRATIS** (Sektor grün)

und weitere diverse Räume

100% WIR



Effingerstrasse 20
3001 Bern

Telefon: 031/381 90 38
Telefax: 031/382 03 50

Es freut sich auf Ihren Besuch
Erika, Charles und Ronny Huber

Charles Huber ist langjähriger Spieler des FCL / Sponsoring Galaxy Erika Huber

Internet: <http://www.fcjaenggasse.ch>

Offizielle Adressen des FC Länggasse

	Name, Vorname	Adresse	PLZ	Ort	Tel Privat	Tel. Büro	Natel
Vorstand							
Vorstand	Kohler Gerhard	Effingerstr. 101	3008	Bern	031 382 45 65	031 381 36 25	079 222 70 45
Vizepräsident	Zuber Charles	Ralligweg 3	3012	Bern	031 302 44 66	031 990 77 77	079 651 41 79
Vizepräsident / Sportbetriebe	Hauenstein Rolf	Altenbergrstr. 92	3013	Bern	031 332 19 38	031 378 50 65	079 464 69 29
PIKO-Präsident	Nuspliger Oliver	Hallerstr. 60	3012	Bern	031 301 41 31	031 336 41 36	078 609 45 01
UKO-Präsident	Eggimann Dominik	Victoriast. 29	3084	Wabern	031 961 91 31	031 934 50 40	079 345 27 00
+S-Coach	Stettler Daniel	Moosstr. 21	3302	Moosseedorf	031 852 16 41	031 633 79 99	079 211 06 81
Finanzen	Basutti Maurizio	Blumenrain 57	2593	Boël	032 365 15 85	032 327 58 21	
Infrastruktur/Anlässe	Nuspliger Albert	Kappelisackerstr. 85	3063	Ittigen	031 921 65 68	031 324 67 27	079 315 46 50
Marketing	Rehmann Pascal	Länggassstr. 77	3012	Bern	079 214 10 63		079 214 10 63
Kommunik.							
Presse	Häusler Bettina	Hallerstr. 60	3012	Bern	031 301 41 31	031 359 29 55	079 476 51 63
Presseorgan							
Publikationsredaktor	Vogt Bruno	Altkofenstr. 179	3048	Worb	031 921 54 93	031 382 14 24	079 687 19 28
Druck	Hirsiger Peter	Balderstr. 30	3000	Bern 21	031 381 24 50	031 371 32 44	079 706 88 88 ab 10.10.03
Spielfeldkommission							
PIKO-Präsident	Nuspliger Oliver	Hallerstr. 60	3012	Bern	031 301 41 31	031 336 41 36	078 609 45 01
PIKO-Sekretär	Wermli Kurt	Bärenstr. 29	3007	Bern	079 300 07 54		079 300 07 54
Trainer 1. Mannschaft	Burri Peter	Spühlrain 26	3098	Schliem	031 971 27 29	031 399 92 80	
Trainer 2. Mannschaft	Sinatra Carmelo	Obernmatstr. 18	3018	Bern	031 981 06 55		079 245 69 69
Junioren							
UKO-Präsident	Eggimann Dominik	Victoriast. 29	3084	Wabern	031 961 91 31	031 934 50 40	079 345 27 00
+S-Coach	Stettler Daniel	Moosstr. 21	3302	Moosseedorf	031 852 16 41	031 633 79 99	079 211 06 81
Spielfeldverschiebung Jun.	Jost Alex	Fabrikstr. 41	3012	Bern	031 302 27 21		079 279 16 15
Kindersport	Müller Beat	Sahlstr. 23	3012	Bern	031 302 45 24	031 389 70 22	079 434 64 38
Trainer A-Junioren	Rehmann Reto	Sahlstr. 42	3012	Bern	031 305 50 18	031 720 72 69	079 303 92 43
Trainer C- Junioren	Angeli Heinz	Fliederweg 1a	3292	Busswil	032 384 19 40		079 664 98 53
Trainer D- Junioren	Häusli Daniel	Postweg 1	3150	Schönbühl	031 731 24 37	031 323 55 67	079 239 82 07
Trainer D-Junioren	Bichsel Beat	Könizstr. 197	3097	Liebfeld	031 971 82 13		079 475 11 46
Trainer Ea-Junioren	D'Ascoli Thomas	Zähringerstr. 47	3012	Bern	031 301 42 32		078 743 77 91
Trainer Ea-Junioren	Bösch Michael	Freiestr. 52	3012	Bern	031 301 16 67		
Trainer Eb-Junioren	Müller Beat	Sahlstr. 23	3012	Bern	031 302 45 24	031 389 70 22	079 434 64 38
Trainer Eb-Junioren	Gorsan Karl	Weissenbühlweg 8	3007	Bern	031 371 49 24		079 517 17 17
Trainer F-Junioren	Thorsten Krauss	Neubrückstr. 122	3012	Bern	031 301 68 53	031 342 45 61	079 285 08 40
Trainer F-Junioren	Busto Toni	Böttgenstr. 68	3018	Bern			
Trainer Jun-Torhüter	Zeller Eduard	Eymattstrasse 190	3032	Hägglingen	031 901 21 25	031 338 47 74	
Senioren / Veteranen							
Trainer Sen.	Hostettler Martin	Eyboden 4	3145	Niederscherli	031 849 04 47	031 980 23 90	079 344 90 82
Trainer Sen.	Stucki Paul	Länggassstr. 77	3012	Bern	031 302 10 66		
Trainer Senioren	Balsiger Rolf	Berchtoldstr. 60	3012	Bern	031 301 68 18	031 372 06 16	079 660 19 79
Trainer Veteranen	Hostettler Martin	Eyboden 4	3145	Niederscherli	031 849 04 47	031 980 23 90	079 344 90 82
Supporter							
Präsident	Freuler Peter	Eggweg 11	3065	Bolligen	031 921 89 46	058 286 65 74	079 432 04 48
Kassier	Stucki Paul	Länggassstr. 77	3012	Bern	031 302 10 66		
Arzt, Physio							
Club-Arzt	Dr. Kocher	Eigerplatz 5	3007	Bern	031 371 13 33	031 300 88 11	
Physio	Fontana Claudio	Haula	3212	Gurnels	026 674 30 07		079 683 32 32
Klubbeizahl							
„Schluckstübeli“	Hostettler S. + M.	Länggassplatz	3012	Bern	031 302 98 07	031 302 98 07	
Station Neufeld							
Abwart	Biedermann Beat	Neubrückstr. 116	3012	Bern	031 305 85 70	031 301 21 32	079 209 05 26
Schiedsrichter							
	Schneider Thomas	Bantigerrain 7	3084	Wabern	031 961 39 21	031 996 54 57	079 343 12 87
	Nazim Shan	Holenackerstr. 85	3027	Bern	031 992 85 12		076 440 47 85
	Lorenz Skeli	Köniztalstr. 241	3097	Liebfeld	031 972 18 49		078 731 91 72
	Ruscelli Vincenzo	Sonnhalde 21	3063	Ittigen	031 921 68 46	031 330 32 56	079 319 33 11

René Kaderli

Maler- und Gipsergeschäft

Werkstattadresse:
Greyerzstrasse 25
3013 Bern im Hof

Rüttiweg 20 A
3047 Bremgarten
Telefon 031/ 302 10 77
Natel 079/ 651 36 84

www.impulsiv.ch

impulsiv kommunikation

Konzept + Realisation von
Werbe- und PR Lösungen

Balderstrasse 30
3007 Bern
Tel. 031 371 99 68
Fax 031 372 00 07
E-Mail: info@impulsiv.ch

**Wir zeigen es Ihnen
schwarz auf weiss...**

Schopf

Schopf-Bar

Hallerstrasse 19
3012 Bern

Telefon 031 301 57 67

E-Mail schopf-bar@bluewin.ch

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Freitag 17.00 - 00.30 Uhr

Samstag + Sonntag 16.00 - 00.30 Uhr



Herbstzeit – Eventszeit

Wenn Sie, verehrte FCL-Mitglieder/innen und Leser/innen diese neueste Ausgabe des FCL-Cluborgans in Händen halten, ist die grossartige Sommerzeit mit den unzähligen heissen Sonnentagen und dem wohltuenden „Schwumm“ in der Aare bereits Geschichte. Was bleibt sind Erinnerungen an schweissdurchtränkte Leibchen bei der sportlichen Vorbereitung auf die neue Saison, Vorbereitungen bei lauen Sommerabenden auf die bevorstehenden FCL-Anlässe und natürlich die FCL-Hauptversammlung am 22. August im Restaurant Mappamondo, mit der Wahl eines neuen Präsidenten, sowie weiteren Neueintritten in die FCL-Teppichetage.

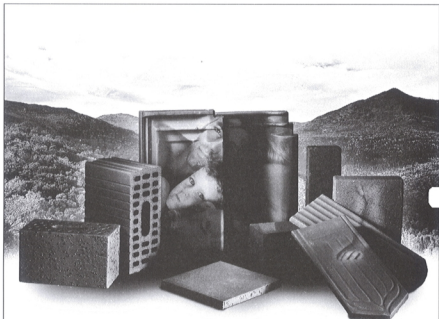
Es ist mir ein Anliegen, zuerst den ausgeschiedenen, langjährigen Vorstandsmitgliedern/in Fred Stampfli, Carlo Colombi sowie Beatrice Nuspliger auf diesem Wege noch einmal recht herzlich für die angenehme, freundschaftliche sowie konstruktive Zusammenarbeit zu danken. Gleichzeitig möchte ich im Namen des FC Länggasse die neuen Vorstandsmitglieder Charles Zuber, Maurizio Biasutti, Pascal Rebmann und Bettina Häusler im Kreise des Führungsgremiums herzlich willkommen heissen und ihnen viel Freude und Genugtuung bei der manchmal nicht leichten Aufgabenbewältigung wünschen.

Aus dem Organigramm im Inhalt dieses Heftes können Sie ersehen, welche Funktionen im FC Länggasse, Ausgabe 2003 verteilt wurden.

Vermissen werden Sie ein möglicherweise erwartetes Interview mit dem neuen Präsidenten. Terminkollisionen zwischen Charles Zuber und dem Clubredaktor verhinderte eine angemessene Vorstellung des neuen Präsidenten in dieser Ausgabe. Wir halten es deshalb wie in der Politik und werden zusammen mit dem Präsidenten nach 100 Tagen Amtszeit und in der nächsten Ausgabe ausführlich über die Ideen des neuen FCL-Chefs berichten.

Etwas Abseits vom sportlichen und vereinspolitischen Blickpunkt haben zwei FCL-Mitglieder eine für FCL-Mannschaften wichtige Prüfung absolviert: **Vincenzo Ruscelli** und **Lorenc Skeli** haben die **Schiedsrichterprüfung** bestanden. Herzliche Gratulation im Namen des FCL-Vorstandes und den Mitgliedern. Neben den beiden SR-Neulingen werden zudem **Thomas Schneider** und **Belkhir El Hady** für den FCL als Schiedsrichter tätig sein.

Trotz des heissen Sommers liefen die sportlichen Vorbereitungen für die nun angelaufene Saison auf Hochturen. Welche Auswirkungen die Vorbereitungen



Die bewährten **ökologischen Produkte** aus dem Schoss der Mutter Erde, **umweltschonend** in der Ziegelei Rapperswil produziert.

Backsteine, Dachziegel und Tonbodenplatten aus Rapperswil sorgen für einen **gesunden Baukörper** und eine behagliche **Wohnatmosphäre**.



ZIEGELEI RAPPERSWIL
LOUIS GASSER AG RAPPERSWIL-BERN

3255 RAPPERSWIL-BERN · TELEFON 031 879 65 00 · FAX 031 879 65 99
WWW.ZIEGELEI-RAPPERSWIL.CH · INFO@ZIEGELEI-RAPPERSWIL.CH



auf die Resultate der FCL-Mannschaften hatten, können Sie im Inhalt an den Resultaten und Zwischenranglisten entnehmen. Wie sich die erste Mannschaft in der neuen Umgebung zurecht gefunden und ob sie die gesteckten Zwischenziele bisher erreicht hat, kann im Interview mit dem Mannschaftscaptain nachgelesen werden.

Hauptthema für den Monat Oktober wird aber kein sportliches sein:

Am Samstag 25. und Sonntag 26. Oktober findet das traditionelle **FCL-Lotto** im **Restaurant Mappamondo** statt. Dass dieser Anlass für die Weiterentwicklung und Eigenständigkeit des Vereins von grosser Bedeutung ist, wurde in der Vergangenheit bereits mehrfach beschrieben und erwähnt. Was in der Vergangenheit Gültigkeit hatte, zählt für die Gegenwart und Zukunft umso mehr: Der Verein ist auf ein gelungenes Lotto angewiesen, will er seine sozialen Verpflichtungen vor allem im Juniorenbereich weiter so intensiv und grossflächig wie bis anhin nachkommen. Deshalb sollte es für jedes FCL-Mitglied und deren Freunde und Bekannte Pflicht und Freude sein, an diesem einmaligen FCL-Event teilzunehmen und mit ihrer Präsenz für eine gelungene Veranstaltung zu sorgen.

Ebenfalls in der Vorbereitung ist eine etwas kleinere, aber dafür umso gemütlichere und bereits als traditionell verbuchte FCL-Veranstaltung: Der FCL-Schluckstübli-Jass steht bereits vor seiner 8. Austragung. Anmeldeformular können im Inhalt entnommen werden.

Für den weiteren Verlauf der Meisterschaft und den FCL-Veranstaltungsverantwortlichen wünsche ich viel Glück und den Leser/innen bei der Durchsicht dieser neuen FCL-Ausgabe viel Vergnügen.

Bruno Vogt

Evelyne
Zuber-Blanchard



Ralligweg 3, 3012 Bern **für Sie und Ihre Gäste**
Tel. 031 302 44 31/38 Fax, amuesbusch@bluewin.ch

ToyoRent

TOYORENT-Fahrzeug-Vermietung

Automo-Toyota Bern

TEL. 031 339 44 40

Persönlich und Professionell

P

Die Papeterie am Waisenhausplatz
Bern und in Wabern
Tel. 031 311 22 22 / Fax 031 311 22 23
www.paputik.ch

PAPUTIK



KÄRCHER

Stützpunkt Lyss

Jürg Michel Reinigungssysteme

Service ● Reparaturen ● Vermietung ● Verkauf

Bernstrasse 72, CH-3250 Lyss

Tel: 032/385 21 11 Fax: 032/385 13 13

info@automichel.ch www.automichel.ch

Hier dürfen Sie mal rubig auf die Tube drücken...

...und mit unseren Bioprodukten Ihren Gaumen beglücken.

Besonders ausgewogen und im Geschmack

sehr intensiv, dass macht unsere

Biosaucen so attraktiv.

Zu haben sind sie im

*Ormbaus oder
Moladen.*



**Vertraue Dich drauf.
En toute confiance.
Puedi Sobarte.**

Hersteller+Lizenznehmer:

Gautschi Spezialitäten AG · CH-3427 Utzenstorf

Bio-Zertifizierung: bio.inspecta, 5070 Frick, SCES 006



— les bio sauces —

GAUTSCHI

ZWEI DIE SICH MÖGEN...

"♥♥♥♥♥" ...SPIESSLI & SAUCE
HOT BARBECUE

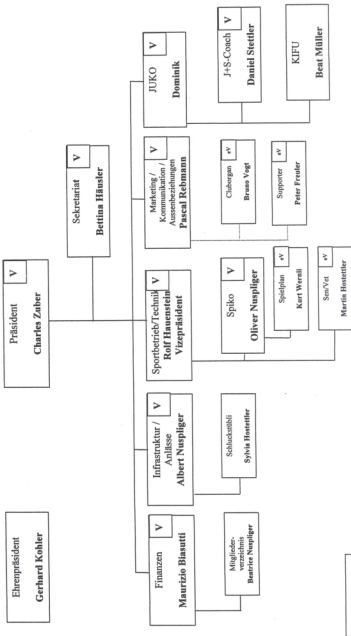


SAUCE MÄTTE BOUCHER
FINDEN SIE EXKLUSIV IN
IHRER METZGEREI!

LES SAUCES
GAUTSCHI

HERSTELLER: GAUTSCHI SPEZIALITÄTEN AG · CH 3427 URBENTORF
TEL: 032 666 4050 WWW.SAUCEN.CH · gautschi@saucen.ch

Organigramm FC Länggasse Saison 2003 / 2004



V = Vorstand

eV = erweiterter Vorstand

Die Nr. 1 für Fenster und Türen in der Schweiz.

EgoKiefer AG, Stauffacherstrasse 145, 3014 Bern
Tel. 031 332 01 11, Fax 031 333 07 68
bern@egokiefer.ch, www.egokiefer.ch

Vorsprung durch Ideen.

EgoKiefer
Fenster und Türen

KOHLER  STOLLER GMBH
ELEKTRO - UNTERNEHMUNG

KOHLER & STOLLER GMBH
ELEKTRO - UNTERNEHMUNG

FREIBURGSTRASSE 524
3172 NIEDERWANGEN
TELEFON 031/981 23 23
WWW.KDSTO.CH

WIR PROJEKTIEREN UND INSTALLIEREN
STARKSTROM
SCHWACHSTROM
COMPUTER - NETZWERKE

BERATUNG UND VERKAUF
HAUSHALTSGERÄTE
TELEFONAPPARATE, TELEFONANLAGEN
BELEUCHTUNGSKÖRPER

REPARATURSERVICE
INSTALLATIONSKONTROLLEN



Der Captain der ersten Mannschaft gibt Auskunft

Mit je zwei Siegen, Unentschieden und Niederlagen zeigte die Mannschaft von Trainer Peter Burri nach sechs absolvierten Meisterschaftsspielen eine Regelmässigkeit, was die Punkteverteilung betrifft. Der Captain, Reto Rebmann zieht eine erste Zwischenbilanz.

Wie verlief die Saison bisher aus Deiner Sicht?

Reto Rebmann: Der Anfang verlief mit einem Sieg und zwei Unentschieden gut. Gegen Evilard und Grünstern erlitten wir mit zwei happigen Niederlagen einen Dämpfer. Im Heimspiel gegen Pieterlen haben wir uns aber wieder auffangen können. Im Grossen und Ganzen machte es aber bisher Spass.

Waren die zwei deutlichen Niederlagen lediglich Betriebsunfälle oder gibt es Mannschaften, die klar besser sind?

Reto Rebmann: Evilard ist eine gute Mannschaft, die Fussball spielen kann. Allerdings hatten wir auch unsere Torchancen. Dies ist aber immer noch unser grösstes Manko, die Chancen in Tore umzusetzen. Gegen Ipsach waren wir ganz einfach nicht bereit. Da lieferten wir unser bisher schlechtestes Saisonspiel ab.

Vor dem Saisonstart war Peter Burris Wunsch, zu Beginn möglichst viele Punkte zu gewinnen. Hat sich des Trainers Wunsch erfüllt?

Reto Rebmann: Ja und nein. Wir hatten eine intensive Vorbereitungsphase mit insgesamt vierzehn Trainingseinheiten und sechs Vorbereitungsspielen. In dieser Phase haben wir auf dem Fussballplatz hart und gut gearbeitet. Insgeheim hatten wir mit 3-4 Punkten mehr gerechnet. Der aktuelle Mittelfeldrang passt aber zu uns.

Waren die Trainingsbesuche in der Vorbereitungszeit im Vergleich zu den letzten Jahren besser?

Reto Rebmann: Wegen den Ferienabsenzen ist das Problem alle Jahre gleich. Im Vergleich zu den letzten Jahren waren die Trainingsbesuche ab August aber doch besser.

Hat sich der Wechsel in die Seeländer-Gruppe gelohnt?

Reto Rebmann: Der Wechsel hat sich ganz sicher bewährt. Die Infrastrukturen und Plätze sind sehr gut. Auch wird im Vergleich zur Oberaargauer-Gruppe, wo doch vermehrt „geklopft“ wird, wollen die Mannschaften im Seeland Fussball spielen, was deutlich mehr Spass macht.

BAUMANN AUTOTECHNIK

Toni Baumann

An- und Verkauf, Reparaturen
Mobil: +4179 301 51 71

André Baumann

dipl. Automechaniker
Mobil: +4179 651 29 42

Worblaufenstrasse 163, 3048 Worblaufen, Tel. 031 922 09 10, Fax 031 921 86 12

4 einladende Lattenkreuze.

5 «Tore des Monats».

Eine Bank

Ja gären!



B E K B | B C B E

Für ds Läbe.

Gipserei Fassaden Gerüstbau

Fritz Hasler
Ländlistrasse 4, 3047 Bremgarten

Telefon 031 302 10 27



Ist die Mannschaft im Vergleich zur letzten Saison stärker geworden?

Reto Rebmann: Es ist ähnlich geblieben. Allerdings haben die Junioren wieder Fortschritte erzielt. Die Umstellung vom klassischen Libero auf eine 4er Kette hatten wir in der Vorbereitung intensiv geübt und ist uns nicht schlecht gelungen. Wir können jetzt das Spiel besser in die Breite anlegen und wenn es uns läuft, spielen wir sehr gut von hinten hinaus. Mit Peter Blasers Rückkehr besitzen wir zusätzlich ein gutes Offensivpotential.

Welches Ziel hat sich die Mannschaft bis Ende Vorrunde gesetzt?

Reto Rebmann: Das bleibt geheim. Wir haben Mannschaftsintern eine Zielsetzung formuliert, aber beschlossen, dass dies nicht nach aussen kommuniziert wird. Dafür bitten wir um Verständnis.

Interview: Bruno Vogt

Die Mannschaft dankt

Die erste Mannschaft bedankt sich bei Walter Ramseier für die letztjährige „Nichtabstiegsprämie“ von 100 Franken

Die Resultate

Azzuri Biel – FC Länggasse 0:1. FC Länggasse – Ins 1:1.

Aegerten-Brügg – FC Länggasse 1:1. FC Länggasse – Evilard 1:6.

Grünstern Ipsach – FC Länggasse 4:0. FC Länggasse – Pieterlen 4:1.

Die Tabelle

1.	FC Weissenstein Bern	6	5	0	1	16 :	6	15
2.	FC Nidau	6	4	2	0	17 :	8	14
3.	FC Grünstern	6	4	1	1	12 :	7	13
4.	FC Evilard	6	3	2	1	17 :	7	11
5.	FC Azzurri Bienne	6	2	2	2	8 :	7	8
6.	FC Länggasse	6	2	2	2	8 :	13	8
7.	SC Aegerten Brügg	6	2	1	3	9 :	10	7
8.	FC Pieterlen	6	2	1	3	5 :	14	7
9.	CS Lecce	6	1	3	2	11 :	10	6
10.	FC Lengnau	6	2	0	4	11 :	13	6
11.	FC Ins	6	0	3	3	8 :	13	3
12.	FC La Neuveville	6	0	1	5	2 :	16	1

8. FC Länggasse

„SCHLUCKSTÜBLI-JASS“

am Samstag den 15. November 2003, 14.00 Uhr im Clubhaus



Spielleitung:

Marcel Huber, Francesco Zanoni, Hansueli Moser



Programm:

14.00 Uhr

Einschreiben:

Einsatz pro Person: Fr. 40.--(inkl. Nachtessen)

14.30 Uhr

Spielbeginn für alle



Spielart:

„Bodejass“ mit zugelostem Partner
6 Gänge à 8 Spiele



Preisverteilung:

1. – 3. Rang je 1 Hinterhamme
4. – letzter Rang ab Gabentisch nach Rang

19.00 Uhr

Nachtessen wie jedes Jahr:

„Suure Mocke“ mit Kartoffelstock à la Dr. Huber / Dr. Vögeli

Es sind alle herzlich willkommen !

Ihr FC Länggasse, das „Beizli-Team“ und die drei Organisatoren

✂-----Anmeldeschluss: 10. November 2003-----✂
pro Jasser bitte eine Anmeldung

Anmeldetalon senden an: Marcel Huber, Flurweg 31, 3066 Stettlen

Name _____

Vorname: _____

Strasse _____

Tel. _____

PLZ/Ort _____

Nur Nachtessen Fr. 20.--:

Name, Vorn.: _____

FC Länggasse **LOTTO**

LOTTO Restaurant «MAPPAMONDO» im Schweizerbund

Samstag, 25. Oktober 03 15.00 bis 21.00 Uhr
Sonntag, 26. Oktober 03 ab 14.00 Uhr

Das traditionelle Lotto in Bern!

Bekannt für schöne Preise:

- Gold • CD-Player • Restaurant-Gutscheine
- Uhren • Fotoapparate • TV-Geräte
- Fleisch • Fruchtkörbe
- Lebensmittel-Cachots (einzigartig in Bern)
- Natel inkl. Easy-Set

Auch für Hörbehinderte – audiovisuelle
Zahlenübertragung!

Gratisverlosung:

Unter allen Lotto-Teilnehmern und Teilnehmerinnen
verlosen wir einen Hinterschinken.

GUTSCHEIN
1 Gratiskarte zusätzlich

Herzliche Grüsse FC Länggasse

BERNINA®

*color
your world*



Jetzt sticht er ins Auge!

Der schönste BERNINA Nähcomputer, den
es je gab: Ultra modern, beste Schweizer
Qualität, **in transparentem Design**
und in 3 Farben.

PULFER
BERN-HIRSCHENGGRABEN 6

Telefon 031 381 22 20

Fax 031 382 22 78

mail@berninabern.ch

www.berninabern.ch



Zweite Mannschaft

Nach fünf gespielten Runden weist die zweite Mannschaft eine Bilanz von je zwei Siegen und Niederlagen sowie einem Unentschieden auf.

Die Resultate

Stella – FC Länggasse 2:1. Italiana- FC Länggasse 1:3.

FC Länggasse – Weissenstein 1:1. Grafenried – FC Länggasse 3:2.

FC Länggasse – Ostermundigen 6:3.

Die Rangliste

1.	SC Grafenried a	5	5	0	0	19 :	8	15
2.	SV Slavonija Bern	5	4	0	1	18 :	9	12
3.	FC Stella-Azzurra	5	3	0	2	14 :	13	9
4.	FC Sternenberg	5	2	2	1	11 :	11	8
5.	FC Länggasse	5	2	1	2	13 :	10	7
6.	AS Italiana	5	2	1	2	12 :	11	7
7.	FC Weissenstein Bern	5	1	2	2	11 :	13	5
8.	FC Ostermundigen	5	1	1	3	11 :	17	4
9.	FC Logos	5	1	0	4	11 :	14	3
10.	FC Laupen	5	0	1	4	6 :	20	1



• Reparatur und Verkauf von Unterhaltungselektronik aller
Marken • Installation von Satellit-Empfangsanlagen
• Support und Service

Neubrückstr. 80

Tel: 031/301 21 01

3012 Bern

Handy: 078/602 21 01





GASTRONOMIE FÜR GENIESSER



- ⌋ Neue Gastro-Philosophie
- ⌋ Bankettsäle für Familien- und Geschäftsanlässe
- ⌋ Italienische Bar
- ⌋ Sonntag geschlossen



**Scheibenstrasse 25
3014 Bern
Tel. 031 / 331 55 15
Fax 031 / 331 55 48**

**Restaurant Mappamondo
Länggassstrasse 44
3012 Bern
Tel. 031 / 301 30 82
Fax 031 / 302 45 73**

- ⌋ Sitzungsräume
- ⌋ Grosser Saal mit Bühne
- ⌋ Kegelbahn
- ⌋ Originelle Bar
- ⌋ 365 Tage offen



**Vinoteca da Bacco
Länggassstr.46
3012 Bern
Telefon 031 / 301 30 82**



Juniores A

Die ältesten FC Länggasse-Junioren sind ausgezeichnet in die neue Saison gestartet und befinden sich auf dem Weg in die nächst höhere Kategorie aufzusteigen.

Die Resultate

FC Länggasse – Sternenberg 3:2. Allmendingen – FC Länggasse 2:2.

FC Länggasse – Muri/Gümligen 7:0. FC Länggasse – Italiana 0:0.

Weissenstein – FC Länggasse 1:4.

Die Rangliste

1. FC Länggasse	5	3	2	0	16 :	5	11
2. AS Italiana	4	3	1	0	14 :	3	10
3. FC Allmendingen	5	3	1	1	15 :	9	10
4. FC Muri-Gümligen	6	3	1	2	14 :	23	10
5. FC Sternenberg	5	2	0	3	18 :	17	6
6. FC Gerzensee	5	1	2	2	11 :	17	5
7. SC Thörishaus	5	1	0	4	13 :	19	3
8. FC Weissenstein Bern	5	0	1	4	5 :	13	1
9. SCI Esperia Bern	R	0	0	0	0 :	0	0

Juniores C

„Steinzeitresultate“ prägten die bisherigen Saisonpartien der C-Junioren und befinden sich auf dem Weg in die nächst höhere Kategorie.

Die Resultate

FC Länggasse – Münsingen 14:0. Muri/Gümligen – FC Länggasse 6:7.

FC Länggasse – Schüpfen 11:0. Ittigen – FC Länggasse 2:2.

Ostermundigen – FC Länggasse 0:15. Holligen – FC Länggasse 0:18.

Die Rangliste

1. FC Länggasse	6	5	1	0	67 :	8	16
2. FC Muri-Gümligen a	6	5	0	1	61 :	11	15
3. SC Ittigen	5	3	1	1	45 :	10	10
4. FC Schüpfen	5	3	0	2	31 :	23	9
5. FC Münsingen b	5	3	0	2	11 :	42	9
6. SC Holligen 94	6	3	0	3	14 :	35	9
7. FC Ins	7	3	0	4	27 :	23	9
8. FC Goldstern	4	1	0	3	10 :	34	3
9. SC Grafenried	5	1	0	4	15 :	28	3
10. FC Ostermundigen c	5	1	0	4	7 :	48	3
11. FC Wabern	4	0	0	4	4 :	30	0

ZWEI DIE SICH MÖGEN...

...WURST & KNOBLAUCH SAUCE



HERSTELLER: GAUTSCHI SPEZIALITÄTEN AG · CH 3417 URENUTRUF
TEL: 032 666 4050 www.saucen.ch · gautschi@saucen.ch

winterthur

Wir beraten Sie in allen Versicherungsfragen

PETER WEISE

Länggassstrasse 16a 3012 Bern Tel. 031/302 11 44 Fax 031 301 94 45



Junioren D

Die Resultate

FC Länggasse – Bümpliz 2:4. Bethlehem – FC Länggasse 4:3.
FC Länggasse – Grosshöchstetten 3:2. FC Länggasse – Zollikofen 3:3.
Muri/Gümligen – FC Länggasse 0:8. Holligen – FC Länggasse 6:3.

Die Rangliste

1. FC Bethlehem BE c	7	5	1	1	48 :	19	16
2. SC Bümpliz 78 c	5	5	0	0	31 :	10	15
3. SC Holligen 94 a	6	4	0	2	34 :	21	12
4. FC Goldstern b	6	3	1	2	20 :	15	10
5. FC Länggasse	6	2	1	3	22 :	19	7
6. FC Grosshöchstetten-Schlosswil	3	2	0	1	12 :	7	6
7. FC Zollikofen a	5	1	1	3	15 :	14	4
8. SC Worb b	6	1	0	5	23 :	42	3
9. FC Breitenrain c	0	0	0	0	0 :	0	0
10. FC Muri-Gümligen c	6	0	0	6	4 :	62	0



KÄRCHER

Stützpunkt Lyss

Jürg Michel Reinigungssysteme

Service ● Reparaturen ● Vermietung ● Verkauf

Bernstrasse 72, CH-3250 Lyss

Tel: 032/385 21 11 Fax: 032/385 13 13

info@automichel.ch www.automichel.ch

RESTAURANT
BEAULIEU
BERN

Doris Rebmann-Heller
Telefon 031/ 301 24 59

Wieso meinen Sie eigentlich,
betreiben wir einen solchen Aufwand
um mit Ihnen in Kontakt zu kommen?

Sehen Sie, der Aufwand lohnt sich doch!

Menu-Pass – etwa nicht?

*Küche, Geldspar-Vorteil wie unseren
– Gemütlichkeit, wahrschaffe aber gute
profilieren können! Oder interessiert Sie
Damit auch Sie, von unseren Angeboten*



WER SEIN VERHALTEN ÄNDERT,
MACHT DEN ERSTEN SCHRITT
ZUR VERBESSERUNG.



Achieve Learning (Schweiz) AG
Bernstrasse 34 3072 Ostermundigen

Telefon 031 932 15 05 Fax 031 932 16 96
www.achievegloabal.com

Hanspeter Ruchti
Training und Consulting für Verkauf, Kundenorientierung und Führung



Bericht Junioren Eb

Wir alle bestreiten die erste Saison bei den Junioren E. Fussball haben wir schon vorher gespielt, aber nun müssen wir uns an einige neue Regeln gewöhnen.

Eine grosse Umstellung ist das grössere Feld mit auch mehr Spielern (neu 7).

Neu ist auch ein Schiedsrichter dabei, der uns Entscheidungen abnimmt die wir bei den F Junioren noch selber getroffen haben. (Einwurf, Foul). Neu für uns ist auch die Offsideregeln, die jedoch erst im Torhüterbereich angewandt wird.

Die ersten Turniere (mit je 4 Mannschaften) sind bereits vorbei, zwei 3. Plätze und ein 2. Platz sind bis jetzt die Ausbeute.

Wir haben bestimmt auch schon Fortschritte erzielt, denn es geht von Turnier zu Turnier besser.

Für die Trainer ist es auch super, denn an den Trainings sind immer alle anwesend und bei den Turnieren können wir immer auf unsere Fangemeinde (Eltern) zählen, die uns mit Mitfahrgelegenheiten und Hopp Länggasse Hopp Länggasse-Rufen unterstützen.

Für alle anderen FCL Mannschaften Hopp Hopp Hopp Länggasse

Die Junioren Eb

Scheidegger

Elektro + Telefon AG

Freiestrasse 33 3012 Bern
Tel.031/301 47 68 Fax 031/302 15 59

Fachgeschäft

(mit Laden)

für Elektro-,Telefon-,ISDN-
und EDV-Installationen

Erwin Maibach Gartengestaltung

3012 Bern, Aebistrasse 18
Telefon 031 301 74 30

Preisgünstig und in kürzester Frist
empfehle ich mich für die
**Gestaltung, Umänderung
und Pflege bestehender und
neuer Gartenanlagen**
aller Art. Speditiver, motorisierter
Hecken- und Rasenschnitt, spe-
zialisiert auf Natur- und Kunst-
stein-Beläge und Gartenmauern.



...für die tägliche Sauberkeit

031 302 00 06

In der Schweiz
seit 40 Jahren führend
auf dem Gebiete der Sauberkeit und Werterhaltung

REINIGUNGEN AG Länggassstrasse 27, 3012 Bern

Zürich, Bern, Basel, Biel, Liestal, Fribourg, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Olten, Solothurn, Zug



Juniores F

Mit einem Grillnachmittag auf dem Länggasse-Platz wurde die Saison 2002/2003 am 21. Juni abgeschlossen. Es war damit auch an der Zeit, 14 von unseren F-Junioren zu den E-Junioren zu entlassen. Mit ihnen ging auch Bedi Müller. Er trainiert nun fortan die übergangene Gruppe als E-Junioren weiter. In diesem Zusammenhang möchten wir Bedi ein herzliches Dankeschön für sein Engagement aussprechen! Wir wünschen ihm und den Junioren im E viel Erfolg, viele Tore und natürlich auch Siege.

Die Nachfolge von Bedi bei den F-Junioren tritt Thorsten Krauss mit Hilfe von Toni Busto an. Wir werden zusammen mit den F-Junioren zur gewohnten Zeit, Mittwochs von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr trainieren. Obwohl wir 14 Junioren ins E entlassen durften, hat bereits das erste Training der F-Junioren wieder 40 fussballbegeisterte Kinder angelockt. Wir freuen uns über die grosse Teilnahme und die Spielfreude der kleinen Länggässler.

Mit dem Turnier vom 23. August 2003 haben wir in die neue Saison gestartet – und dies auch noch zu Hause auf dem Länggasse-Platz. Das Turnier haben wir mit den Rängen 3 und 6 gemeistert. Für viele war dies ihr erstes Turnier und entsprechend turbulent flog der Ball...

Vor wenigen Tagen durften wir neue Trikots – gesponsert von der **Generali Versicherung** entgegennehmen und werden diese bei der nächsten Gelegenheit einweihen.

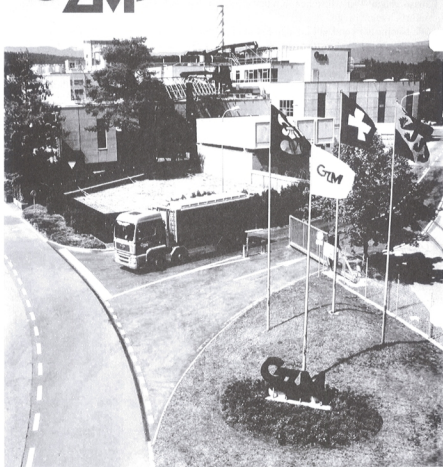
Wir, das Trainerteam, wünschen allen viel sportliche Freude am Fussball.

Unter dem Motto: „**zäme färgt**“ sind wir gespannt auf die nächsten Turniere. (Übrigens: Publikum ist immer herzlich willkommen).

Sportliche Grüsse
Thorsten, Hugo, Toni

PS: aktuelle Bilder der F-Junioren gibt es unter <http://www.fclaenggasse.ch>

OHNE ENTSORGUNG
KEINE VERSORGUNG





Senioren

Für Seniorenverhältnisse Sensationelle startete die Truppe von Trainer Rolf Balsiger in die neue Saison: 3 Spiele – 3 Siege! Gratulation.

Die Resultate

FC Länggasse – Galicia 3:2. Grafenried – FC Länggasse 3:4.

FC Länggasse – Rüschegg 5:1.

Die Rangliste

1.	FC Länggasse	3	3	0	0	12 :	6	9
2.	SCI Esperia Bern	2	2	0	0	6 :	2	6
3.	FC Breitenrain	3	2	0	1	10 :	7	6
4.	SC Vozd Bern	2	1	1	0	2 :	1	4
5.	AS Italiana	4	1	1	2	8 :	8	4
6.	SC Grafenried	4	1	1	2	8 :	10	4
7.	FC Laupen	3	0	2	1	3 :	4	2
8.	FC Galicia	2	0	1	1	2 :	3	1
9.	FC Rüschegg	3	0	0	3	1 :	11	0

Veteranen

Dass nach dem letztjährigen Gruppensieg in der Promotionsgruppe in der Meisterklasse ein anderer Wind für unsere Altherren wehen würde, wussten sämtliche Fussballkenner. Schliesslich wird die „Puste“ nicht grösser.

Die Resultate

FC Länggasse – Young-Boys 3:4. Allmendingen – FC Länggasse 3:0.

FC Länggasse – Ostermundigen 0:2.

Die Rangliste

1.	FC Lerchenfeld	3	3	0	0	13 :	3	9
2.	FC Ostermundigen	3	3	0	0	11 :	3	9
3.	FC Belp	3	2	0	1	6 :	4	6
4.	BSC Young Boys	3	2	0	1	11 :	10	6
5.	FC Allmendingen	4	2	0	2	11 :	14	6
6.	FC Köniz	3	1	0	2	4 :	7	3
7.	FC Länggasse	3	0	0	3	3 :	9	0
8.	FC Spiez	4	0	0	4	9 :	18	0



EMIL MERZ AG
Bauunternehmung

Beratung durch:
Gerhard Kohler

Effingerstrasse 91
3008 Bern
Telefon 031 381 36 25



Transporte & Umzüge
Länggassstrasse 53 3012 Bern

Tel./Fax: 031 301 13 55
Natel: 079 300 37 55

MASCHINENCENTER KREBS AG

ELEKTROWERKZEUGE – MOTORGERÄTE



 **KÄRCHER**-Stützpunkt
Eigene Service- und
Reparaturwerkstätte
für alle Marken

Wangenstrasse 113
3018 Bern-Bümpliz
Telefon 031 982 11 22
Telefax 031 982 11 28

"Le Delizie", Ihr kulinarischer Treffpunkt
Kreative, italienische Spezialitäten, finden
Sie an der Brückfeldstrasse 42 in
der Länggasse.

Le Delizie
COMPAGNIA DELL'OLIO

Brückfeldstrasse 42
3012 Bern

Tel. 031 305 80 18
Fax 031 305 80 19

*Apéroplatten und Geschenkkarrangements
stellen wir gerne für Sie zusammen.*

*Wenn's ums Dach geht:
Vertrauen Sie uns Ihr "Blech" an!*

Rudolf Niklaus AG

Inh. R. Niklaus und D. Thomet



**Spengler- und
Flachdacharbeiten**



Graffenriedweg 4, 3000 Bern 17
Postfach 30, Telefon 031 371 08 11

P.P
3000 Bern 9
Länggasse

Herrn
Nuspliger Albert
Vorstandsmitglied FC Länggasse
Kappelisackerstrasse 85
3063 Ittigen

*Cheminée
+ Öfen*

Ihre Vorteile:

- ▶ Die neusten Produkte der Spitzenklasse
- ▶ Unabhängige und kompetente Beratung
- ▶ Individuelle, auf Mass gebaute Anlage
- ▶ Vom «Zündholz» bis zum Kaminhut – alles aus einer Hand


**MUELLER
KAMINE AG**

**Permanente Cheminée-
und Ofenausstellung**

**Ey 17, 3063 Ittigen
Tel. 031 917 17 17**

— les sauces —
GAUTSCHi

— les sauces —
GAUTSCHi